



Cercle Indicateurs

Liens entre l'Agenda 2030 et le Cercle Indicateurs

Neuchâtel, 2022

Éditeur: Office fédéral de la statistique (OFS)
Renseignements: cercle.indicateurs@bfs.admin.ch, tél. 058 463 62 31
Rédaction: Laure Alizée TALLENT, Anne BOESCH, UNR
Contenu: Laure Alizée TALLENT, Anne BOESCH, UNR
Domaine: 21 Développement durable
Langue du texte original: Français

Téléchargement: www.statistique.ch
Copyright: OFS, Neuchâtel 2022
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales, si la source est mentionnée

Mise en garde :

Le présent document se base sur l'ancienne structure du Cercle Indicateurs (les thématiques) qui a été remplacée lors de la révision 2022 par dix thèmes.

Adopté en 2015, [l'Agenda 2030](#), constitue le cadre de référence international du développement durable, faisant suite à l'Agenda 21. Le référentiel du Cercle Indicateurs (c'est-à-dire la trentaine de champs thématiques illustrés par un – voire deux – indicateurs) a quant à lui été créé au début des années 2000 et est fondé sur une interprétation de l'Agenda 21 à l'échelle des cantons et des villes.

Une analyse a été réalisée en 2019 pour déterminer dans quelle mesure le référentiel du Cercle Indicateurs est compatible avec l'Agenda 2030. Cette analyse comporte trois parties:

1. Évaluation de la pertinence des cibles de l'Agenda 2030 à l'échelle des cantons et des villes suisses.
2. Etablissement de liens entre les thématiques du Cercle indicateurs et les cibles de l'Agenda 2030
3. Etablissement de liens entre les thématiques du Cercle indicateurs et les cibles de l'Agenda 2030 traduites dans le contexte suisse (état janvier 2019)

Il ressort de cette analyse que près de 95% des thématiques du Cercle Indicateurs peuvent être mises en lien avec au moins une cible (internationale ou suisse) de l'Agenda 2030. À l'inverse, 42% des cibles internationales et 56% des cibles suisses peuvent être mises en lien avec au moins une thématique du Cercle Indicateurs.

Les liens établis entre les thématiques du Cercle Indicateurs et les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030 sont présentés dans cette annexe. Il s'agit d'un document de travail qui ne constitue en aucun cas une référence officielle.

Thématique Env 1 Biodiversité : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
2.5	By 2020, maintain the genetic diversity of seeds, cultivated plants and farmed and domesticated animals and their related wild species, including through soundly managed and diversified seed and plant banks at the national, regional and international levels, and ensure access to and fair and equitable sharing of benefits arising from the utilization of genetic resources and associated traditional knowledge, as internationally agreed	L'agriculture préserve et favorise la diversité génétique indigène pour l'alimentation et l'agriculture, y compris les variétés sauvages des espèces utilisées à des fins agricoles. Elle apporte en outre une contribution essentielle à la conservation et à l'utilisation durable de variétés indigènes de plantes agricoles cultivées et de races suisses d'animaux de rente.
6.6	By 2020 protect and restore water-related ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes	Rétablir autant que possible, au cours des générations à venir, l'état naturel d'une partie des eaux dont les rives sont fortement bâties, et délimiter pour toutes les eaux un territoire suffisant à n'exploiter que de façon extensive à titre de compensation écologique (surface favorisant la biodiversité à partir de 2014). En outre, les impacts négatifs de l'utilisation de la force hydraulique sur les eaux (régime d'éclusées, charriage, migration des poissons) devront être éliminés autant que possible dans les 20 ans à venir (objectif de politique intérieure).
11.4	Strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
15.1	By 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	Afin de réserver l'espace nécessaire au maintien durable de la biodiversité, au moins 17% des zones terrestres et d'eaux intérieures sont conservées d'ici à 2020 au moyen de réseaux écologiquement représentatifs et bien reliés d'aires protégées gérées efficacement et équitablement et d'autres mesures de conservation effectives par zone, et intégrées dans l'ensemble du paysage. L'état des milieux naturels menacés est amélioré.
15.4	By 2030, ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, in order to enhance their capacity to provide benefits that are essential for sustainable development	Les paysages, les écosystèmes, les espèces et la diversité génétique sont conservés dans la zone alpine. L'infrastructure écologique visant à améliorer la perméabilité du territoire est renforcée et le paysage évolue en conservant son caractère. L'utilisation de la zone alpine préserve le paysage et la biodiversité.
15.5	Take urgent and significant action to reduce degradation of natural habitat, halt the loss of biodiversity, and by 2020 protect and prevent the extinction of threatened species	D'ici à 2020, l'état de conservation des espèces prioritaires au niveau national est amélioré et leur extinction est enrayée dans toute la mesure du possible. L'état des milieux naturels menacés est amélioré.
15.8	By 2020 introduce measures to prevent the introduction and significantly reduce the impact of invasive alien species on land and water ecosystems, and control or eradicate the priority species	Les espèces exotiques ne mettent pas en danger l'être humain et l'environnement et ne portent pas atteinte à la diversité biologique, ni aux prestations écosystémiques, ni à leur utilisation durable. La propagation des espèces exotiques envahissantes est endiguée et leur réintroduction est empêchée.
15a	Mobilize and significantly increase financial resources from all sources to conserve and sustainably use biodiversity and ecosystems	Les moyens en faveur de la biodiversité provenant de toutes les sources sont fortement augmentés. D'ici à 2020, les effets négatifs sur la biodiversité des incitations financières existantes sont mis en évidence et si possible évités. Des incitations positives nouvelles sont mises en place là où cela est judicieux.

Thématique Env 2 Nature et paysage : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
6.6	by 2020 protect and restore water-related ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes	Rétablir autant que possible, au cours des générations à venir, l'état naturel d'une partie des eaux dont les rives sont fortement bâties, et délimiter pour toutes les eaux un territoire suffisant à n'exploiter que de façon extensive à titre de compensation écologique (surface favorisant la biodiversité à partir de 2014). En outre, les impacts négatifs de l'utilisation de la force hydraulique sur les eaux (régime d'éclusées, charriage, migration des poissons) devront être éliminés autant que possible dans les 20 ans à venir (objectif de politique intérieure).
11.4	strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	Le mitage du territoire est freiné et la croissance urbaine n'a lieu qu'à l'intérieur des zones de développement et des corridors prévus. Les terres agricoles et les espaces naturels sont largement protégés contre toute nouvelle construction. Lors du développement urbain, le patrimoine bâti est conservé autant que possible, lors de la rénovation et de la construction, il règne une culture du bâti de grande qualité (objectif de politique intérieure).
15.1	by 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	Afin de réserver l'espace nécessaire au maintien durable de la biodiversité, au moins 17% des zones terrestres et d'eaux intérieures sont conservées d'ici à 2020 au moyen de réseaux écologiquement représentatifs et bien reliés d'aires protégées gérées efficacement et équitablement et d'autres mesures de conservation effectives par zone, et intégrées dans l'ensemble du paysage. L'état des milieux naturels menacés est amélioré.
15.2	Lien établi uniquement avec la cible suisse	Les forêts sont gérées et utilisées de manière efficace et proche de la nature en prenant en considération de manière équilibrée les trois dimensions du développement durable (écologie, social et économie). Elles remplissent toutes leurs fonctions de façon équivalente et sont conservées dans leur étendue et dans leur répartition territoriale.
15.4	by 2030, ensure the conservation of mountain ecosystems, including their biodiversity, in order to enhance their capacity to provide benefits that are essential for sustainable development	Les paysages, les écosystèmes, les espèces et la diversité génétique sont conservés dans la zone alpine. L'infrastructure écologique visant à améliorer la perméabilité du territoire est renforcée et le paysage évolue en conservant son caractère. L'utilisation de la zone alpine préserve le paysage et la biodiversité.
15.5	take urgent and significant action to reduce degradation of natural habitat, halt the loss of biodiversity, and by 2020 protect and prevent the extinction of threatened species	D'ici à 2020, l'état de conservation des espèces prioritaires au niveau national est amélioré et leur extinction est enrayée dans toute la mesure du possible. L'état des milieux naturels menacés est amélioré.
15a	Mobilize and significantly increase financial resources from all sources to conserve and sustainably use biodiversity and ecosystems	Les moyens en faveur de la biodiversité provenant de toutes les sources sont fortement augmentés. D'ici à 2020, les effets négatifs sur la biodiversité des incitations financières existantes sont mis en évidence et si possible évités. Des incitations positives nouvelles sont mises en place là où cela est judicieux.

Thématique Env 3 Qualité de l'énergie : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
7.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Un approvisionnement énergétique suffisant, diversifié, sûr, économique et respectueux de l'environnement ainsi que la résilience des infrastructures nécessaires à cette fin sont assurés (objectif de politique intérieure).
7.2	Increase substantially the share of renewable energy in the global energy mix by 2030	La proportion des énergies renouvelables présentant un bon rapport coût-efficacité dans la consommation énergétique globale est accrue de manière continue. La production indigène moyenne d'électricité issue de la force hydraulique doit atteindre 37'400 GWh/an en 2035, celle issue des autres énergies renouvelables 11'400 GWh/an en 2035 (au moins 4'400 GWh/an en 2020) (objectif de politique intérieure).

Thématique Env 4 Consommation d'énergie : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
7.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Un approvisionnement énergétique suffisant, diversifié, sûr, économique et respectueux de l'environnement ainsi que la résilience des infrastructures nécessaires à cette fin sont assurés (objectif de politique intérieure).
7.3	Double the global rate of improvement in energy efficiency by 2030	La consommation énergétique moyenne par personne est réduite de 34% par rapport au niveau de l'an 2000 (de 16% en 2020 et de 43% en 2035). La consommation électrique moyenne par personne est réduite de 10% par rapport au niveau de l'an 2000 (de 3% en 2020 et de 13% en 2035) (objectif de politique intérieure).

Thématique Env 5 Climat : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
13.1	Strengthen resilience and adaptive capacity to climate related hazards and natural disasters in all countries	Les risques liés aux changements climatiques sont réduits au minimum, les avantages climatiques sont mis à profit, la population, les biens et les bases naturelles de la vie sont protégées et les capacités d'adaptation de l'économie, de l'environnement et de la société sont augmentées (objectif de politique intérieure)
13.2	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	D'ici à 2030, les émissions de gaz à effet de serre sont réduites de 50% par rapport au niveau de 1990, dont au moins 30% par des mesures prises en Suisse (réduction moyenne 2021-2031 de 35 % resp. de 25%).
13.3	Improve education, awareness-raising and human and institutional capacity on climate change mitigation, adaptation, impact reduction and early warning	Les autorités cantonales et communales, les entreprises, les consommateurs, les professionnels, les décideurs et d'autres acteurs sont informés sur les effets des changements climatiques et disposent des compétences opérationnelles appropriées pour réduire les émissions de gaz à effet de serre et pour s'adapter aux changements climatiques.

Thématique Env 6 Consommation des matériaux : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
12.2	By 2030 achieve sustainable management and efficient use of natural resources	Comme contribution au respect des limites planétaires, la surexploitation des ressources naturelles est évitée et l'impact environnemental de la consommation et de la production considérablement est réduit (objectif de politique intérieur)
12.3	By 2030 halve per capita global food waste at the retail and consumer level, and reduce food losses along production and supply chains including post-harvest losses	Pas d'objectif suisse
12.4	By 2020 achieve environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle in accordance with agreed international frameworks and significantly reduce their release to air, water and soil to minimize their adverse effects	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
12.5	By 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling, and reuse	L'impact environnemental des déchets est limité. Le potentiel économique et technique du recyclage des matières premières est exploité (objectif de politique intérieure)

Thématique Env 7 Régime des eaux : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
6.4	By 2030, substantially increase water-use efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity, and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity	L'alimentation en eau et des débits résiduels convenables sont assurés, malgré la multiplicité des utilisateurs des milieux aquatiques et leurs abords. Une collaboration renforcée entre l'aménagement du territoire et la protection des eaux ainsi qu'une sensibilisation pour une consommation modérée en eau représentent des éléments centraux (objectif de politique intérieure).
6.5	By 2030 implement integrated water resources management at all levels, including through transboundary cooperation as appropriate	La Suisse encourage la gestion intégrée de l'eau par bassins versants et s'engage en faveur de la coopération transfrontière dans ce domaine (objectif de politique intérieure)

Thématique Env 8 Qualité de l'eau : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
6.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La Suisse assure la préservation des ressources en eaux souterraines pour garantir durablement la qualité de l'eau potable et planifie le maintien de la valeur des infrastructures de distribution d'eau potable (objectif de politique intérieure).
6.3	By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimizing release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally	L'équipement ciblé des stations d'épuration des eaux usées (STEP), des grandes STEP dans le bassin versant d'un lac ainsi que d'autres STEP situées sur les cours d'eau charriant une part importante d'eaux usées, doit permettre de traiter d'ici à 2040 plus de 50 % des eaux usées communales de la Suisse en vue de l'élimination des micropolluants. Les risques liés à l'utilisation de produits phytosanitaires (PPH) sont réduits de 50% et les eaux sont protégées des atteintes nuisibles (objectif de politique intérieure).
6.5	By 2030 implement integrated water resources management at all levels, including through transboundary cooperation as appropriate	La Suisse encourage la gestion intégrée de l'eau par bassins versants et s'engage en faveur de la coopération transfrontière dans ce domaine (objectif de politique intérieure)
14.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Les charges d'azote de l'air et des eaux sont réduites.

Thématique Env 9 Utilisation du sol : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
11.3	By 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	Les communes et les villes sont développées à l'intérieur du milieu bâti (objectif de politique intérieure).
15.1	By 2020 ensure conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	Afin de réserver l'espace nécessaire au maintien durable de la biodiversité, au moins 17% des zones terrestres et d'eaux intérieures sont conservées d'ici à 2020 au moyen de réseaux écologiquement représentatifs et bien reliés d'aires protégées gérées efficacement et équitablement et d'autres mesures de conservation effectives par zone, et intégrées dans l'ensemble du paysage. L'état des milieux naturels menacés est amélioré.

Thématique Env 10 Qualité du sol : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
15.3	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Les fonctions du sol sont maintenues à long terme. Les utilisations du sol ne provoquent pas de dégradation et, là où cela est possible, les sols et leur fonctionnalité sont reconstitués.

Thématique Env 11 Qualité de l'air : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
3.9	By 2030 substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water, and soil pollution and contamination	Les produits chimiques n'ont aucun effet nuisible sur la santé des êtres humains tout au long de leur cycle de vie. Principal facteur de risque environnemental pour la santé, les émissions de particules fines (PM10) et les émissions des gaz précurseurs sont réduites respectivement de près de 50% par rapport à 2005 (objectif de politique intérieure).
11.6	By 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality, municipal and other waste management	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
14.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Les charges d'azote de l'air et des eaux sont réduites.

Thématique Econ 1 Revenu : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	La pauvreté en Suisse recule à long terme

Thématique Écon 2 Coût de la vie : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
2.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La population a accès à une alimentation saine et équilibrée (objectif de politique intérieure)
2.2	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La population a accès à une alimentation saine et équilibrée (objectif de politique intérieure)
3.8	Achieve universal health coverage (UHC), including financial risk protection, access to quality essential health care services, and access to safe, effective, quality, and affordable essential medicines and vaccines for all	La Suisse pourvoit à la fois à un système de soins de qualité qui soit financièrement supportable et à des conditions favorables à la santé ; le pourcentage de personnes qui renoncent à se faire soigner pour des motifs financiers diminue (objectif de politique intérieure).
11.1	By 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	La proportion de logements à loyer ou prix modérés est maintenue ou augmentée dans les zones à forte demande; les groupes de population défavorisés ont accès à des logements à prix avantageux (objectif de politique intérieure).

Thématique Econ 3 Marché du travail : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
8.5	By 2030 achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	Le potentiel de la main d'œuvre indigène est mieux exploité. Le taux d'activité professionnelle des femmes progresse. Les personnes handicapées sont intégrées au marché du travail. Un salaire égal est versé pour un travail de valeur égale (objectif de politique intérieure).
8.6	By 2020 substantially reduce the proportion of youth not in employment, education or training	On dispose de suffisamment de personnes qualifiées pour assurer la relève et les jeunes ont de bonnes perspectives d'avenir (objectif de politique intérieure).
8.7	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La traite d'êtres humains, le travail forcé et le travail des enfants sont combattus efficacement pour être réduits à un minimum. Les victimes sont identifiées et obtiennent une protection, un accès à une aide juridique et des mesures réparatrices. Les instigateurs du travail forcé, du travail des enfants et de la traite d'êtres humains sont punis, dans la mesure du possible, en conséquence (objectif de politique intérieure)
8.8	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Des conditions de travail décentes et des standards sociaux sont respectés et encouragés (objectif de politique intérieure).
8b	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Les jeunes peuvent intégrer rapidement et durablement le marché du travail. Le Pacte mondial pour l'emploi de l'OIT est mis en œuvre (objectif de politique intérieure).

Thématique Econ 4 Investissements : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
9.1	Develop quality, reliable, sustainable and resilient infrastructure, including regional and trans-border infrastructure, to support economic development and human well-being, with a focus on affordable and equitable access for all	La Suisse dispose d'infrastructures de transport et de communication répondant aux besoins, résilientes et disposant d'un financement solide (objectif de politique intérieure).
9.4	By 2030 upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, all countries taking accordance with their respective capabilities	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>

Thématique Econ 6 Utilisation efficace des ressources : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
8.4	Improve progressively through 2030 global resource efficiency in consumption and production, and endeavour to decouple economic growth from environmental degradation in accordance with the 10-year framework of programmes on sustainable consumpt	La surexploitation des ressources naturelles est évitée afin de contribuer au respect des limites planétaires. Les entreprises utilisent efficacement leurs ressources en optimisant la conception de leurs processus de production et de leurs produits et la consommation privée contribue à la réduction de l'utilisation des ressources et de l'impact environnemental qui en résulte (objectif de politique intérieure).
9.4	By 2030 upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, all countries taking accordance with their respective capabilities	Les entreprises utilisent efficacement leurs ressources en optimisant la conception de leurs processus de production et de leurs produits. Le potentiel économique et technique du recyclage des matières premières est exploité (objectif de politique intérieure).
12.2	By 2030 achieve sustainable management and efficient use of natural resources	Comme contribution au respect des limites planétaires, la surexploitation des ressources naturelles est évitée et l'impact environnemental de la consommation et de la production considérablement est réduit (objectif de politique intérieure)
12.5	By 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling, and reuse	L'impact environnemental des déchets est limité. Le potentiel économique et technique du recyclage des matières premières est exploité (objectif de politique intérieure)

Thématique Econ 7 Innovations : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
8.2	Achieve higher levels of productivity of economies through diversification, technological upgrading and innovation, including through a focus on high value added and labour-intensive sectors	L'économie suisse renforce durablement sa productivité du travail et des ressources et stimule sa compétitivité et son esprit d'innovation (objectif de politique intérieure).
8.3	Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage formalization and growth of micro-, small- and medium-sized enterprises including through access	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
9.5	Enhance scientific research, upgrade the technological capabilities of industrial sectors in all countries, in particular developing countries, including, by 2030, encouraging innovation and substantially increasing the number of research and development workers per 1 million people and public and private research and development spending	La Suisse maintient son leadership en matière de formation, de recherche et d'innovation (objectif de politique intérieure).

Thématique Econ 8 Structure économique : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
8.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	L'économie croît durablement par la hausse de la productivité du travail, le renforcement de la résilience de l'économie et la croissance de la productivité des ressources (objectif de politique intérieure).
8.2	Achieve higher levels of productivity of economies through diversification, technological upgrading and innovation, including through a focus on high value added and labour-intensive sectors	L'économie suisse renforce durablement sa productivité du travail et des ressources et stimule sa compétitivité et son esprit d'innovation (objectif de politique intérieure).
8.3	Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage formalization and growth of micro-, small- and medium-sized enterprises including through access	La Suisse dispose d'un cadre optimal pour la fondation, le développement et la croissance des petites et moyennes entreprises (PME) (objectif de politique intérieure).

Thématique Econ 9 Savoir-faire : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
4.4	By 2030, substantially increase the number of youth and adults who have relevant skills, including technical and vocational skills, for employment, decent jobs and entrepreneurship	Faire en sorte que 95 % des jeunes de 25 ans possèdent un diplôme du secondaire II. Encourager l'accès à la formation, la reconversion et la réinsertion dans l'ensemble du système éducatif suisse. Améliorer le choix des études et de la profession (objectif de politique intérieure).
9.5	Enhance scientific research, upgrade the technological capabilities of industrial sectors in all countries, in particular developing countries, including, by 2030, encouraging innovation and substantially increasing the number of research and development workers per 1 million people and public and private research and development spending	La Suisse maintient son leadership en matière de formation, de recherche et d'innovation (objectif de politique intérieure).

Thématique Econ 10 Finances publiques : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
17.13	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La Suisse respecte les principes que sont des finances équilibrées et une monnaie stable en Suisse. Elle participe au système de surveillance des politiques macroéconomiques et aux actions d'entraide internationale (objectif de politique extérieure)

Thématique Econ 12 Production : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
2.4	By 2030 ensure sustainable food production systems and implement resilient agricultural practices that increase productivity and production, that help maintain ecosystems, that strengthen capacity for adaptation to climate change, extreme weather, drought, flooding and other disasters and that progressively improve land and soil quality	S'appuyant sur les « objectifs environnementaux pour l'agriculture » approuvés par le Conseil fédéral, la Confédération veille à ce que l'évolution de la politique agricole permette de préserver à long terme la capacité de résilience des écosystèmes et des services écosystémiques. L'agriculture se prépare aux changements climatiques, diminue la pollution agricole et les émissions de gaz à effet de serre, favorise la biodiversité et accroît l'efficacité de l'utilisation des ressources, contribuant ainsi à réduire l'empreinte écologique de la Suisse.
8.4	Improve progressively through 2030 global resource efficiency in consumption and production, and endeavour to decouple economic growth from environmental degradation in accordance with the 10-year framework of programmes on sustainable consumption	La surexploitation des ressources naturelles est évitée afin de contribuer au respect des limites planétaires. Les entreprises utilisent efficacement leurs ressources en optimisant la conception de leurs processus de production et de leurs produits et la consommation privée contribue à la réduction de l'utilisation des ressources et de l'impact environnemental qui en résulte (objectif de politique intérieure).
9.4	By 2030 upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, all countries taking accordance with their respective capabilities	Les entreprises utilisent efficacement leurs ressources en optimisant la conception de leurs processus de production et de leurs produits. Le potentiel économique et technique du recyclage des matières premières est exploité (objectif de politique intérieure).
12.7	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La Confédération prend en considération lors de ses achats publics des biens (produits, services ou ouvrages) qui répondent tout au long de leur durée de vie à des exigences économiques, écologiques et sociales élevées et montre ainsi l'exemple aux autres acheteurs publics ainsi qu'aux consommateurs privés (objectif de politique intérieure).

Thématique Soc 1 Bruit / qualité de l'habitat : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
11.1	By 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
11.6	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La population est protégée contre le bruit et les vibrations de manière à préserver sa santé. Les milieux tranquilles sont protégés et favorisés (objectif de politique intérieure).

Thématique Soc 2 Mobilité : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
11.2	By 2030, provide access to safe, affordable, accessible and sustainable transport systems for all, improving road safety, notably by expanding public transport, with special attention to the needs of those in vulnerable situations, women, etc.	D'ici à 2023, un accès sans obstacles au système de transport (ST) est garanti (objectif de politique intérieure).

Thématique Soc 3 Santé : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
2.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La population a une alimentation saine et équilibrée (objectif de politique intérieure)
2.2	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La population a une alimentation saine et équilibrée (objectif de politique intérieure)
3.3	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Le niveau élevé atteint en matière de protection de la santé et de lutte contre les maladies transmissibles est maintenu (objectif de politique intérieure)
3.4	By 2030 reduce by one-third pre-mature mortality from non-communicable diseases (NCDs) through prevention and treatment, and promote mental health and wellbeing	L'augmentation de la charge de morbidité due aux maladies non-transmissibles et aux maladies mentales est freinée et les décès prématurés sont en baisse. Le nombre de suicides devrait être réduit de 25% pour 100 000 habitants d'ici 2030 (objectif de politique intérieure).
3.5	Strengthen prevention and treatment of substance abuse, including narcotic drug abuse and harmful use of alcohol	La proportion de personnes abusant ou dépendant de substances est réduite. Les personnes dépendantes reçoivent l'aide et le traitement dont elles ont besoin. L'accès illicite à des boissons alcooliques pour les mineurs est réduit (objectif de politique intérieure).
3.7	By 2030 ensure universal access to sexual and reproductive health care services, including for family planning, information and education, and the integration of reproductive health into national strategies and programmes	Pas d'objectif suisse
3.8	Achieve universal health coverage (UHC), including financial risk protection, access to quality essential health care services, and access to safe, effective, quality, and affordable essential medicines and vaccines for all	La Suisse pourvoit à la fois à un système de soins de qualité qui soit financièrement supportable et à des conditions favorables à la santé ; le pourcentage de personnes qui renoncent à se faire soigner pour des motifs financiers diminue (objectif de politique intérieure).
3.9	By 2030 substantially reduce the number of deaths and illnesses from hazardous chemicals and air, water, and soil pollution and contamination	Les produits chimiques n'ont aucun effet nuisible sur la santé des êtres humains tout au long de leur cycle de vie. Principal facteur de risque environnemental pour la santé, les émissions de particules fines (PM10) et les émissions des gaz précurseurs sont réduites respectivement de près de 50% par rapport à 2005 (objectif de politique intérieure).
3a	Strengthen the implementation of the World Health Organization Framework Convention on Tobacco Control in all countries, as appropriate	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
3d	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	L'objet et la portée du Règlement sanitaire international (RSI) consistent à prévenir la propagation internationale des maladies, à s'en protéger, à la maîtriser et à y réagir par une action de santé publique proportionnée et limitée aux risques qu'elle présente pour la santé publique, en évitant de créer des entraves inutiles au trafic et au commerce international (objectif de politique intérieure)

Thématique Soc 4 Sécurité : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
3.6	By 2020 halve global deaths and injuries from road traffic accidents	D'ici à 2020, le nombre de tués et de blessés graves sur les routes suisses recule (objectif de politique intérieure).
5.2	Eliminate all forms of violence against all women and girls in public and private spheres, including trafficking and sexual and other types of exploitation	Toutes les formes de violence faites aux femmes et aux filles ont diminué de façon importante (objectif de politique intérieure).
5.3	Eliminate all harmful practices, such as child, early and forced marriage and female genital mutilations	Le mariage forcé et la mutilation génitale féminine (MGF) ont diminué de façon importante (objectif de politique intérieure).
11.1	By 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services, and upgrade slums	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
11.5	By 2030, significantly reduce the number of deaths and the number of people affected and substantially decrease the direct economic losses relative to global gross domestic product caused by disasters, including water-related disasters, with a focus on protecting the poor and people in vulnerable situations	Sur tout le territoire suisse, on recherche un niveau de sécurité comparable pour tous les dangers naturels qui soit écologiquement supportable, économiquement rationnel et socialement acceptable. La capacité de fonctionnement de ses infrastructures critiques assure à la Suisse une résilience permettant d'éviter dans la mesure du possible des défaillances graves et de grande ampleur géographique des infrastructures critiques et des biens et services qui en dépendent et de façon qu'en cas d'incident, l'étendue des dommages reste limitée (objectif de politique intérieure).
11b	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La Confédération et les grandes villes renforcent leur collaboration dans le cadre d'une gestion intégrée des risques et de l'adaptation au changement climatique (objectif de politique intérieure)
16.1	Significantly reduce all forms of violence and related death rates everywhere	La Suisse prévient la violence, la criminalité et le terrorisme et lutte efficacement contre ces phénomènes.
16.2	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Les abus sur des enfants, l'exploitation infantile, le trafic d'enfants et toutes les formes de violence à l'encontre des enfants sont réduits (objectif de politique intérieure)

Thématique Soc 5 Répartition des revenus et de la fortune : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	La pauvreté en Suisse recule à long terme
10.1	By 2030, progressively achieve and sustain income growth of the bottom 40 per cent of the population at a rate higher than the national average	La Suisse favorise la prospérité commune. Elle veille à garantir une égalité des chances aussi grande que possible. La Confédération et les cantons s'engagent, en complément de la responsabilité individuelle et de l'initiative privée, en faveur des buts sociaux de la Constitution fédérale (objectif de politique intérieure).

Thématique Soc 6 Participation : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
11.3	By 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
16.7	Ensure responsive, inclusive, participatory and representative decision-making at all levels	Les droits politiques sont garantis et les processus de décisions politiques sont démocratiques, participatifs, transparents et justes (objectif de politique intérieure)

Thématique Soc 7 Culture et loisirs : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
8.9	By 2030, devise and implement policies to promote sustainable tourism that creates jobs and promotes local culture and products	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
11.4	Strengthen efforts to protect and safeguard the world's cultural and natural heritage	Le mitage du territoire est freiné et la croissance urbaine n'a lieu qu'à l'intérieur des zones de développement et des corridors prévus. Les terres agricoles et les espaces naturels sont largement protégés contre toute nouvelle construction. Lors du développement urbain, le patrimoine bâti est conservé autant que possible, lors de la rénovation et de la construction, il règne une culture du bâti de grande qualité (objectif de politique intérieure).
11.7	By 2030, provide universal access to safe, inclusive and accessible, green and public spaces, particularly for women and children, older persons and persons with disabilities	Il faut aménager le milieu bâti de façon à répondre aux besoins de la population et, notamment, y ménager de nombreux espaces verts et arborisés ainsi que d'autres espaces ouverts et accessibles propices à l'activité physique. L'environnement immédiat du logement est adapté aux besoins des familles, des enfants, des jeunes et des personnes âgées ou handicapées et leur est accessible en toute sécurité (objectif de politique intérieure).

Thématique Soc 8 Formation : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
4.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Durant la scolarité obligatoire, tous les enfants acquièrent et développent les connaissances et les compétences fondamentales ainsi que l'identité culturelle qui leur permettront de poursuivre leur formation tout au long de leur vie et de trouver leur place dans la vie sociale et professionnelle. Au cours de l'enseignement de base gratuit dispensé dans les écoles publiques, chaque élève acquiert la formation de base qui permet d'accéder au degré secondaire II (objectif des cantons).
4.3	By 2030 ensure equal access for all women and men to affordable quality technical, vocational and tertiary education, including university	Une formation de qualité est accessible dans les domaines de la formation générale, de la formation professionnelle et de la formation de degré tertiaire. Celles-ci sont abordables pour tous et ne font aucune discrimination fondée sur le sexe (objectif de politique intérieure).

4.4	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Faire en sorte que 95 % des jeunes de 25 ans possèdent un diplôme du secondaire II. Encourager l'accès à la formation, la reconversion et la réinsertion dans l'ensemble du système éducatif suisse. Améliorer le choix des études et de la profession (objectif de politique intérieure).
4.5	Eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples, and children in vulnerable situations	Faire en sorte que 95 % des jeunes de 25 ans, y compris ceux qui immigreront à l'âge postsecondaire, possèdent un diplôme du secondaire II en Suisse (objectif de politique intérieure).
4.6	By 2030, ensure that all youth and a substantial proportion of adults, both men and women, achieve literacy and numeracy	Encourager l'accès à la formation, la reconversion et la réinsertion dans l'ensemble du système éducatif suisse. Les personnes peuvent acquérir les compétences de base qui leur font défaut en lecture, écriture et expression orale dans une langue nationale, en mathématiques élémentaires et dans l'utilisation des technologies de l'information et de la communication, afin de favoriser leur intégration dans la société et le marché de l'emploi. Faire accroître la demande en mesures de formation dans le domaine des compétences de base: les mesures accueillent un nombre plus important de participants (objectif de politique intérieure).
4.7	By 2030, ensure that all learners acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development, including, among others, through education for sustainable development and sustainable lifestyles, human rights, gender equality, promotion of a culture of peace and non-violence, global citizenship and appreciation of cultural diversity and of culture's contribution to sustainable development.	Les êtres humains ont les capacités pour contribuer à encourager le développement durable. Celui-ci fait partie intégrante du système FRI et de l'objectif commun de la Confédération et des cantons pour l'espace suisse de formation. Le développement durable est renforcé par le biais de l'instrument d'encouragement du système FRI et dans le cadre du message sur la coopération internationale. Compte tenu des mesures engagées par les cantons, les communes, l'économie et la société civile, il convient d'encourager en particulier la responsabilité individuelle, l'initiative individuelle des différents acteurs et la capacité de ceux-ci à penser et à agir en tant que multiplicateurs du développement durable (objectif de politique intérieure)
4a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, non-violent, inclusive and effective learning environments for all	Les institutions de la formation sont accessibles aux personnes handicapées sans barrières architecturales (objectif de politique intérieure)
5b	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La part des femmes dans les filières d'études et les formations professionnelles MINT s'accroît. Le choix des études et de la profession dépend davantage du talent et du potentiel des jeunes ainsi que de la situation sur le marché du travail et moins des stéréotypes de genre et du niveau de formation des parents (objectif de politique intérieure)
8.6	By 2020 substantially reduce the proportion of youth not in employment, education or training	On dispose de suffisamment de personnes qualifiées pour assurer la relève et les jeunes ont de bonnes perspectives d'avenir (objectif de politique intérieure).
13.3	Improve education, awareness-raising and human and institutional capacity on climate change mitigation, adaptation, impact reduction and early warning	Lien établi uniquement avec la cible internationale

Thématique Soc 9 Aide sociale : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
1.2	By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions	La pauvreté en Suisse recule à long terme
1.3	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La couverture est maintenue par les assurances sociales, la consolidation financière et l'adaptation des assurances sociales à l'évolution de la société

Thématique Soc 10 Intégration : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
1.4	By 2030 ensure that all men and women, particularly the poor and the vulnerable, have equal rights to economic resources, as well as access to basic services, ownership, and control over land and other forms of property, inheritance, natural resources, appropriate new technology and financial services, including microfinance	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
4.2	By 2030 ensure that all girls and boys have access to quality early childhood development, care and pre-primary education so that they are ready for primary education	Les enfants bénéficient d'un environnement qui leur permet de développer leur capacité du vivre ensemble, leur sociabilité, leur créativité et leur indépendance et de devenir des adultes indépendants et socialement responsables. Les structures d'accueil extrafamilial de la prime enfance (CITE 01) garantissent un accueil stable et de qualité. Elles soutiennent les possibilités d'expérimentation et de développement ainsi que l'intégration sociale et linguistique des enfants. Tous les enfants peuvent fréquenter gratuitement, pendant au moins deux ans, le jardin d'enfants ou les deux premières années d'un niveau initial (CITE 02 ; pré-primaire). Les programmes de ces années scolaires font partie intégrante des programmes d'études de l'école obligatoire (objectif de politique intérieure).
4.5	Eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples, and children in vulnerable situations	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
4a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, non-violent, inclusive and effective learning environments for all	Les institutions de la formation sont accessibles aux personnes handicapées sans barrières architecturales (objectif de politique intérieure)
5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision-making in political, economic, and public life	L'égalité entre femmes et hommes est respectée dans la sphère professionnelle et privée et la participation entière et effective des femmes est assurée à tous les niveaux de décision dans la vie économique, politique et publique (objectif de politique intérieure).
10.2	By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status	La Suisse favorise la cohésion sociale (objectif de politique intérieure).

10.3	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Nul ne doit subir de discrimination du fait notamment de son origine, de sa race, de son sexe, de son âge, de sa langue, de sa situation sociale, de son mode de vie, de ses convictions religieuses, philosophiques ou politiques ni du fait d'une déficience corporelle, mentale ou psychique (objectif de politique intérieure).
10.7	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Assurer l'immigration nécessaire à la prospérité économique, sociale et culturelle de la Suisse. Assurer la protection des réfugiés et des personnes vulnérables en tenant compte des besoins et des vulnérabilités spécifiques des femmes et des enfants. Prévenir la migration irrégulière et intégrer rapidement et durablement les migrants en situation régulière ou acceptés (objectif de politique intérieure).
11.1	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La proportion de logements à loyer ou prix modérés est maintenue ou augmentée dans les zones à forte demande; les groupes de population défavorisés ont accès à des logements à prix avantageux (objectif de politique intérieure).
11.3	By 2030 enhance inclusive and sustainable urbanization and capacities for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
11.7	By 2030, provide universal access to safe, inclusive and accessible, green and public spaces, particularly for women and children, older persons and persons with disabilities	Il faut aménager le milieu bâti de façon à répondre aux besoins de la population et, notamment, y ménager de nombreux espaces verts et arborisés ainsi que d'autres espaces ouverts et accessibles propices à l'activité physique. L'environnement immédiat du logement est adapté aux besoins des familles, des enfants, des jeunes et des personnes âgées ou handicapées et leur est accessible en toute sécurité (objectif de politique intérieure).
16.3	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Les droits et libertés individuels et la protection contre l'arbitraire par les services de l'État sont garantis (objectif de politique intérieure)
16b	Promote and enforce non-discriminatory laws and policies for sustainable development	Tous les êtres humains sont égaux devant la loi et nul ne doit subir de discrimination du fait notamment de son origine, de sa race, de son sexe, de son âge, de sa langue, de sa situation sociale, de son mode de vie, de ses convictions religieuses, philosophiques ou politiques ni du fait d'une déficience corporelle, mentale ou psychique.

Thématique Soc 11 Egalité des chances : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
1.4	By 2030 ensure that all men and women, particularly the poor and the vulnerable, have equal rights to economic resources, as well as access to basic services, ownership, and control over land and other forms of property, inheritance, natural resources, appropriate new technology and financial services, including microfinance	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
4.2	By 2030 ensure that all girls and boys have access to quality early childhood development, care and pre-primary education so that they are ready for primary education	Les enfants bénéficient d'un environnement qui leur permet de développer leur capacité du vivre ensemble, leur sociabilité, leur créativité et leur indépendance et de devenir des adultes indépendants et socialement responsables. Les structures d'accueil extrafamilial de la prime enfance (CITE 01) garantissent un accueil stable et de qualité. Elles soutiennent les possibilités d'expérimentation et de développement ainsi que l'intégration sociale et linguistique des enfants. Tous les enfants peuvent fréquenter gratuitement, pendant au moins deux ans, le jardin d'enfants ou les deux premières années d'un niveau initial (CITE 02 ; pré-primaire). Les programmes de ces années scolaires font partie intégrante des programmes d'études de l'école obligatoire (objectif de politique intérieure).
4.3	By 2030 ensure equal access for all women and men to affordable quality technical, vocational and tertiary education, including university	Une formation de qualité est accessible dans les domaines de la formation générale, de la formation professionnelle et de la formation de degré tertiaire. Celles-ci sont abordables pour tous et ne font aucune discrimination fondée sur le sexe (objectif de politique intérieure).
4.5	Eliminate gender disparities in education and ensure equal access to all levels of education and vocational training for the vulnerable, including persons with disabilities, indigenous peoples, and children in vulnerable situations	Faire en sorte que 95 % des jeunes de 25 ans, y compris ceux qui immigreront à l'âge postsecondaire, possèdent un diplôme du secondaire II en Suisse (objectif de politique intérieure).
4a	Build and upgrade education facilities that are child, disability and gender sensitive and provide safe, non-violent, inclusive and effective learning environments for all	Les institutions de la formation sont accessibles aux personnes handicapées sans barrières architecturales (objectif de politique intérieure)
5.1	End all forms of discrimination against all women and girls everywhere	L'homme et la femme sont égaux en droit. La loi pourvoit à l'égalité de droit et de fait (objectif de politique intérieure).
5.4	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La charge de l'activité professionnelle et du travail domestique et familial est répartie de manière plus équilibrée entre les sexes (objectif de politique intérieure).
5.5	Ensure women's full and effective participation and equal opportunities for leadership at all levels of decision-making in political, economic, and public life	L'égalité entre femmes et hommes est respectée dans la sphère professionnelle et privée et la participation entière et effective des femmes est assurée à tous les niveaux de décision dans la vie économique, politique et publique (objectif de politique intérieure).

5b	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La part des femmes dans les filières d'études et les formations professionnelles MINT s'accroît. Le choix des études et de la profession dépend davantage du talent et du potentiel des jeunes ainsi que de la situation sur le marché du travail et moins des stéréotypes de genre et du niveau de formation des parents (objectif de politique intérieure)
5c	Adopt and strengthen sound policies and enforceable legislation for the promotion of gender equality and the empowerment of all women and girls at all levels.	La Suisse encourage l'égalité entre les sexes (objectif de politique intérieure)
8.5	By 2030 achieve full and productive employment and decent work for all women and men, including for young people and persons with disabilities, and equal pay for work of equal value	Le potentiel de la main d'œuvre indigène est mieux exploité. Le taux d'activité professionnelle des femmes progresse. Les personnes handicapées sont intégrées au marché du travail. Un salaire égal est versé pour un travail de valeur égale (objectif de politique intérieure).
10.2	By 2030, empower and promote the social, economic and political inclusion of all, irrespective of age, sex, disability, race, ethnicity, origin, religion or economic or other status	<i>Lien établi uniquement avec la cible internationale</i>
10.3	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Nul ne doit subir de discrimination du fait notamment de son origine, de sa race, de son sexe, de son âge, de sa langue, de sa situation sociale, de son mode de vie, de ses convictions religieuses, philosophiques ou politiques ni du fait d'une déficience corporelle, mentale ou psychique (objectif de politique intérieure).
10.4	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Les inégalités et les différences qui ne sont plus justifiées par l'évolution de la société sont éliminées progressivement lors des futures révisions de la loi (objectif de politique intérieure).

Thématique Soc 12 solidarité interrégionale : liens avec les cibles internationales et suisses de l'Agenda 2030

N° cible	Cible internationale	Cible suisse
1.1	By 2030, eradicate extreme poverty for all people everywhere, currently measured as people living on less than \$1.25 a day	La Suisse s'engage à réduire les différentes formes de pauvreté, de vulnérabilité, d'exclusion et d'inégalités dans ses pays partenaires et à créer des perspectives meilleures.
1.4	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	Der Bund unterstützt durch seine internationale Zusammenarbeit die Gewährleistung eines nachhaltigen Zugangs zu Ressourcen und Dienstleistungen für alle, insbesondere in den Bereichen Governance, Beschäftigung, Ernährung, Wasser, Land, Gesundheit und Grund- und Berufsbildung und (Mikro-) Finanzdienstleistungen insbesondere für Frauen und Männer die in Armut leben oder verletzlich sind (ausserpolitische Zielsetzung)
1a	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La Confédération soutient la lutte contre la pauvreté dans les pays en développement par l'aide publique au développement et renforce l'effet de catalyseur de l'aide publique en mobilisant des ressources supplémentaires pour combattre la pauvreté dans toutes ses dimensions (objectif de politique extérieure)
2a	Increase investment, including through enhanced international cooperation, in rural infrastructure, agricultural research and extension services, technology development and plant and livestock gene banks in order to enhance agricultural productive capacity in developing countries, in particular least developed countries	Dans le cadre de sa coopération internationale, la Confédération encourage les structures rurales fondamentales, la recherche et le développement agricole, les démarches innovantes, les technologies durables et les services de conseil agricoles (extension services) et s'engage pour le maintien et l'utilisation durable de la biodiversité agricole (objectif de politique extérieure)
4b	By 2020, substantially expand globally the number of scholarships available to developing countries, in particular least developed countries, small island developing States and African countries, for enrolment in higher education, including vocational training and information and communications technology, technical, engineering and scientific programmes, in developed countries and other developing countries	La Suisse continue d'octroyer chaque année environ 300 bourses à de jeunes chercheurs et artistes de l'étranger sur la base de critères d'excellence. Environ la moitié de ces bourses est destinée à de jeunes chercheurs de pays en développement (objectif de politique extérieure)
4c	By 2030, substantially increase the supply of qualified teachers, including through international cooperation for teacher training in developing countries, especially least developed countries and small island developing States	Dans le cadre de sa coopération internationale, la Confédération soutient l'amélioration des compétences des enseignants, des formateurs et d'autres responsables de la formation pour que l'enseignement et l'éducation influent favorablement sur les apprenants et qu'ils apportent les résultats nécessaires (objectif de politique extérieure)
7a	by 2030, enhance international cooperation to facilitate access to clean energy research and technology, including renewable energy, energy efficiency and advanced and cleaner fossil-fuel technology, and promote investment in energy infrastructure and clean energy technology	Dans le cadre de sa coopération internationale, la Confédération aide les pays en développement à concevoir des mesures pour accroître l'efficacité énergétique dans les domaines de l'électricité et de la chaleur, et à instaurer des conditions-cadre avantageuses, dont un climat plus favorable aux investissements, pour les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique (objectif de politique extérieure)

7b	By 2030, expand infrastructure and upgrade technology for supplying modern and sustainable energy services for all in developing countries, in particular least developed countries and small island developing States	Dans le cadre de sa coopération internationale, la Confédération aide les pays en développement à instaurer des conditions- cadre avantageuses pour les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique et à financer des projets pionniers d'infrastructure apportant une importante plus-value sociale et écologique et non réalisables commercialement, comme l'approvisionnement énergétique à partir de sources d'énergie renouvelables (objectif de politique extérieure)
9a	Facilitate sustainable and resilient infrastructure development in developing countries through enhanced financial, technological and technical support to African countries, least developed countries, landlocked developing countries and small island developing States	Pas d'objectif suisse
9b	Support domestic technology development, research and innovation in developing countries, including by ensuring a conducive policy environment for, inter alia, industrial diversification and value addition to commodities	Pas d'objectif suisse
9c	Significantly increase access to information and communications technology and strive to provide universal and affordable access to the Internet in least developed countries by 2020	La Suisse s'engage en faveur de l'accès à l'internet pour tous, de l'utilisation des TIC dans la lutte contre la pauvreté et de la mise en adéquation des résultats du Sommet mondial sur la société de l'information (SMS) avec les objectifs du développement durable (ODD) des Nations Unies (objectif de politique extérieure)
10b	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	L'aide publique au développement de la Suisse a comme priorité les pays très pauvres et les États dans des contextes fragiles. Elle met un accent particulier sur les États de l'Afrique subsaharienne.
11a	Support positive economic, social and environmental links between urban, peri-urban and rural areas by strengthening national and regional development planning	La Confédération tient compte des défis communs ou spécifiques de la ville et de la campagne de manière adéquate et s'engage en faveur d'un développement cohérent du territoire (objectif de politique intérieure).
15b	Mobilize significant resources from all sources and at all levels to finance sustainable forest management and provide adequate incentives to developing countries to advance such management, including for conservation and reforestation	Des conditions-cadre favorables encouragent la gestion durable des forêts et l'écoulement du bois. La Confédération et les cantons disposent d'un système de financement commun pour l'exécution des mesures concernant la forêt. Les propriétaires forestiers publics et privés sont des partenaires importants (objectif de politique intérieure)
17.2	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La Confédération reconnaît en principe l'objectif de 0,7% du revenu national brut ainsi que les objectifs de 0,15% et de 0,2% du revenu national brut en faveur des pays en développement les plus pauvres comme objectifs à long terme pour le montant de l'aide public au développement.
17.3	<i>Lien établi uniquement avec la cible suisse</i>	La Confédération renforce l'effet de catalyseur des moyens de la coopération publique au développement afin de mobiliser des ressources supplémentaires pour le développement.